

ческим, религиозным и языковым меньшинствам (резолюция 54/162 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и терроризме (резолюция 54/164 Генеральной Ассамблеи)

Доклад представителя Генерального секретаря по вопросу о перемещенных внутри страны лицах (резолюция 54/167 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об уважении принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств в ходе их процессов выборов (резолюция 54/168 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о повышении эффективности принципа периодических и подлинных выборов и содействии демократизации (резолюция 54/173 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека (резолюция 54/176 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и массовом исходе (резолюция 54/180 Генеральной Ассамблеи)

*Вопросы, для рассмотрения которых предварительная документация не испрашивалась*

Права человека при отправлении правосудия (резолюция 54/163 Генеральной Ассамблеи)

c) *положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей*

d) *всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры*

*Документация*

Доклад Генерального секретаря (резолюция 48/121 Генеральной Ассамблеи)

e) *доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

*Документация*

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 48/141 Генеральной Ассамблеи)<sup>79</sup>

54/438. Доклад Экономического и Социального Совета

На своем 83-м пленарном заседании 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета<sup>101</sup> приняла к сведению главы I, III, IV, V, VII (разделы A, C и I) и IX доклада Экономического и Социального Совета<sup>40</sup>.

6. *Решения, принятые по докладам Пятого комитета*

54/454. Объединенная инспекционная группа

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>108</sup>:

a) приняла к сведению доклад Объединенной инспекционной группы за период с 1 июля 1997 года по 31 декабря 1998 года<sup>109</sup>, программу работы Группы на 1999 год и предварительный перечень возможных докладов на 2000 год и последующий период<sup>110</sup>, а также доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендации Группы<sup>111</sup>;

b) просила Генерального секретаря продолжать повышать качество, в том числе обеспечивать краткость и ясность докладов об осуществлении рекомендаций Группы.

54/455. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

A

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>112</sup> и со ссылкой на свою резолюцию 53/36 G от 28 июля 1999 года:

a) постановила разрешить Грузии участвовать в голосовании в соответствии со статьей 19 Устава Организации Объединенных Наций до 30 июня 2000 года;

b) постановила также, что, если Грузия обратится с новой просьбой о применении изъятия, предусмотренного в статье 19 Устава, ей надлежит представить такую просьбу в соответствии с положениями резолюции 54/237 С Ассамблеи от 23 декабря 1999 года, согласно которым просьбы о применении изъятия, предусмотренного в статье 19, должны представляться государствами-членами Председателю Генеральной Ассамблеи как минимум за две недели до начала сессии Комитета по взносам в целях обеспечения всестороннего рассмотрения таких просьб.

B

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>112</sup> постановила продолжить на первой части своей возобновленной пятьдесят четвертой сессии в приоритетном порядке рассмотрение пункта 125 повестки дня, озаглавленного "Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций", и утвердить не позднее последнего дня первой части своей возобновленной пятьдесят четвертой сессии методологию, содержащую указания Комитету по взно-

<sup>108</sup> A/54/507/Add.1, пункт 7.

<sup>109</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение №34 (A/54/34).*

<sup>110</sup> A/53/841, приложение.

<sup>111</sup> A/54/233.

<sup>112</sup> A/54/685, пункт 10.

сам относительно подготовки с целью рекомендации Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии шкалы взносов на период 2001-2003 годов.

**54/456. Классификация Республики Кирибати для целей начисления взносов на деятельность по поддержанию мира**

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>113</sup> постановила, в качестве специальной меры в отношении состава групп для распределения ассигнований на деятельность по поддержанию мира, определенного в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированного Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, что Республика Кирибати должна быть включена в группу государств-членов, определенную в пункте 3 *d* резолюции 43/232, и что ее взносы на финансирование операций по поддержанию мира должны рассчитываться согласно положениям соответствующих резолюций о шкале взносов, которые приняты и будут приняты Ассамблеей.

**54/457. Классификация Республики Науру для целей начисления взносов на деятельность по поддержанию мира**

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>113</sup> постановила, в качестве специальной меры в отношении состава групп для распределения ассигнований на деятельность по поддержанию мира, определенного в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированного Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, что Республика Науру должна быть включена в группу государств-членов, определенную в пункте 3 *d* резолюции 43/232, и что ее взносы на финансирование операций по поддержанию мира должны рассчитываться согласно положениям соответствующих резолюций о шкале взносов, которые приняты и будут приняты Ассамблеей.

**54/458. Классификация Королевства Тонга для целей начисления взносов на деятельность по поддержанию мира**

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>113</sup> постановила, в качестве специальной меры в отношении состава групп для распределения ассигнований на деятельность по поддержанию мира, опре-

деленного в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированного Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, что Королевство Тонга должно быть включено в группу государств-членов, определенную в пункте 3 *d* резолюции 43/232, и что его взносы на финансирование операций по поддержанию мира должны рассчитываться согласно положениям соответствующих резолюций о шкале взносов, которые приняты и будут приняты Ассамблеей.

**54/459. Пособия в связи со смертью или потерей трудоспособности**

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>113</sup> приняла к сведению записки Генерального секретаря о пособиях в связи со смертью и потерей трудоспособности<sup>114</sup> и о ходе устранения отставания в обработке требований в связи с соответствующими случаями.

**54/460. Управление людскими ресурсами**

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>115</sup>:

a) утвердила поправки к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций, предложенные в докладе Генерального секретаря<sup>116</sup>;

b) приняла к сведению поправки к Правилам о персонале, изложенные в докладе Генерального секретаря<sup>117</sup>;

c) постановила продолжить в приоритетном порядке рассмотрение пункта 164 повестки дня, озаглавленного "Управление людскими ресурсами", на своей возобновленной пятьдесят четвертой сессии.

**54/461. Доклад Экономического и Социального Совета**

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>118</sup> приняла к сведению главы I, VII (разделы В и С) и IX доклада Экономического и Социального Совета<sup>40</sup>.

<sup>114</sup> A/C.5/53/66 и A/C.5/54/13.

<sup>115</sup> A/54/680, пункт 7.

<sup>116</sup> A/54/276, приложение.

<sup>117</sup> A/54/272, приложение.

<sup>118</sup> A/54/668, пункт 4.

<sup>113</sup> A/54/684, пункт 14.

## 54/462. Решения, принятые по некоторым пунктам

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>119</sup> постановила, что Пятому комитету следует продолжить рассмотрение следующих пунктов повестки дня на возобновленной пятьдесят четвертой сессии Ассамблеи:

- Пункт 117: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров;
- Пункт 118: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций;
- Пункт 119: Бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов;
- Пункт 120: Планирование по программам;
- Пункт 121: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов;
- Пункт 122: Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций;
- Пункт 124: План конференций;
- Пункт 125: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций;
- Пункт 127: Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора;
- Пункт 128: Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:
- a) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением;
  - b) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане;
- Пункт 129: Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе;
- Пункт 130: Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности:
- a) Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению;
  - b) другие мероприятия;
- Пункт 131: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре;
- Пункт 132: Финансирование и ликвидация Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже;
- Пункт 133: Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций;
- Пункт 134: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II;
- Пункт 135: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике;
- Пункт 136: Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре;
- Пункт 137: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии;
- Пункт 138: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;
- Пункт 139: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии;
- Пункт 140: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде;
- Пункт 141: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане;
- Пункт 142: Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года;
- Пункт 143: Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года;
- Пункт 144: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине;

<sup>119</sup> A/54/511/Add.1, пункт 7.

- Пункт 145: Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Группы поддержки гражданской полиции;
- Пункт 146: Финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций;
- Пункт 147: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;
- Пункт 148: Финансирование Группы военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале;
- Пункт 149: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике;
- Пункт 150: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне;
- Пункт 151: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира:
- a) финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;
  - b) перевод Украины в группу государств-членов, определенную в пункте 3 с резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи;
  - c) перевод Южной Африки в группу государств-членов, определенную в пункте 3 с резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи;
- Пункт 164: Управление людскими ресурсами;
- Пункт 166: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово;
- Пункт 169: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе;
- Пункт 172: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне;
- Пункт 173: Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе;
- Пункт 17: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения:
- л) назначение одного члена Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций.
- 54/463. Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2000-2001 годы
- На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>19</sup> и в соответствии с пунктом 6 своей резолюции 46/220 от 20 декабря 1991 года утвердила двухгодичную программу работы Пятого комитета на 2000-2001 годы, содержащуюся в приложении к настоящему решению.

### ПРИЛОЖЕНИЕ

#### Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2000-2001 годы

##### А. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2000 ГОД

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов
4. Планирование по программам
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
6. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии
7. План конференций
8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
9. Управление людскими ресурсами
10. Общая система Организации Объединенных Наций
11. Пенсионная система Организации Объединенных Наций
12. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора
13. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

14. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
15. Доклад Экономического и Социального Совета
16. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

#### В. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2001 ГОД

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов
4. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
6. Объединенная инспекционная группа
7. План конференций
8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
9. Управление людскими ресурсами
10. Общая система Организации Объединенных Наций
11. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора

12. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
13. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
14. Доклад Экономического и Социального Совета
15. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

#### 7. Решения, принятые по докладам Шестого комитета

##### 54/429. Пересмотр статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций

На своем 76-м пленарном заседании 9 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Шестого комитета<sup>120</sup>, сославшись на свое решение 53/430 от 8 декабря 1998 года, стремясь произвести пересмотр положений статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций, приняв к сведению проект резолюции, представленный делегациями Ирландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции<sup>121</sup>, и с учетом замечаний, сделанных государствами по проекту резолюции на ее пятьдесят четвертой сессии, постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Пересмотр статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций".

<sup>120</sup> A/54/616, пункт 10.

<sup>121</sup> A/C.6/54/L.13/Rev.1.

сии пункт, озаглавленный "Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II".

**54/497. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике**

На своем 100-м пленарном заседании 5 сентября 2000 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике".

**54/498. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити**

На своем 100-м пленарном заседании 5 сентября 2000 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити".

**54/499. Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии**

На своем 100-м пленарном заседании 5 сентября 2000 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии".

**54/500. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде**

На своем 100-м пленарном заседании 5 сентября 2000 года Генеральная Ассамблея постановила включить в проект повестки дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде".

**54/501. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний**

На своем 100-м пленарном заседании 5 сентября 2000 года Генеральная Ассамблея по предложению Австрии<sup>23</sup> постановила включить в проект повестки дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний".

**54/502. Вооруженная агрессия против Демократической Республики Конго**

На своем 100-м пленарном заседании 5 сентября 2000 года Генеральная Ассамблея по предложению Демократической Республики Конго<sup>24</sup> постановила включить в проект повестки дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Вооруженная агрессия против Демократической Республики Конго".

<sup>23</sup> A/54/966.

<sup>24</sup> A/54/969.

**2. Решения, принятые по докладом Пятого комитета**

**54/459. Пособия в связи со смертью или потерей трудоспособности**

**B<sup>25</sup>**

На своем 95-м пленарном заседании 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>26</sup>:

a) приняла к сведению записку Генерального секретаря о пособиях в связи со смертью или потерей трудоспособности<sup>27</sup> и прогресс, достигнутый в устранении отставания в обработке требований в связи со смертью или потерей трудоспособности;

b) приняла также к сведению соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>28</sup>;

c) согласилась с замечаниями и рекомендациями Консультативного комитета и постановила, чтобы ежегодные доклады о состоянии дел с рассмотрением всех требований о компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности представлялись начиная с периода, заканчивающегося 31 декабря 2000 года.

**54/460. Управление людскими ресурсами**

**B<sup>29</sup>**

На своем 95-м пленарном заседании 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого

<sup>25</sup> Таким образом, решение 54/459 в разделе В.6 *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 49 (A/54/49)*, том II, становится решением 54/459 А.

<sup>26</sup> A/54/684/Add.1, пункт 4.

<sup>27</sup> A/C.5/54/47.

<sup>28</sup> A/54/782.

<sup>29</sup> Таким образом, решение 54/460 в разделе В.6 *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 49 (A/54/49)*, том II, становится решением 54/460 А.

комитета<sup>30</sup> постановила перенести рассмотрение пункта, озаглавленного «Управление людскими ресурсами», на свою пятьдесят пятую сессию.

**54/462** Решение, принятое в отношении определенных документов

**В<sup>31</sup>**

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>32</sup> постановила отложить до своей пятьдесят пятой сессии рассмотрение следующих вопросов и документов:

**a) Нарушения в области управления, ведущие к финансовым убыткам для Организации:**

- i) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Последующий доклад о нарушениях в области управления, ведущих к финансовым убыткам для Организации»<sup>33</sup>;
- ii) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора о сообщениях о хищении средств одним из сотрудников Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию<sup>34</sup>;

**b) Совершенствование методов работы Пятого комитета;**

**c) Координация в области безопасности в системе Организации Объединенных Наций:**

записка Генерального секретаря об укреплении координации в области безопасности в системе Организации Объединенных Наций<sup>35</sup>;

**d) Информационные технологии:**

доклад Генерального секретаря об информационных технологиях<sup>36</sup>;

**e) Доклады Управления служб внутреннего надзора:**

- i) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора о последующих мерах в связи с обзором программной и административной практики Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) 1997 года<sup>37</sup>;
- ii) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внут-

реннего надзора о последующей деятельности по результатам обзора программной и административной практики Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде 1996 года<sup>38</sup>;

iii) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора о ревизии Полевой операции по правам человека в Руанде Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека<sup>39</sup>;

iv) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора о расследовании случая заключения контракта на поставку свежих продуктов питания в одной из миссий Организации Объединенных Наций по поддержке мира<sup>40</sup>;

v) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке управления деятельностью по контрактам на предоставление услуг и снабжение продовольствием в миссиях по поддержанию мира<sup>41</sup>;

vi) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке ликвидации миссий по поддержанию мира<sup>42</sup>;

**ж) Меры, принятые в целях совершенствования закупочной деятельности на местах:**

доклад Генерального секретаря о мерах, принятых в целях совершенствования закупочной деятельности на местах<sup>43</sup>.

**54/468.** Реформа системы закупок: определение неотложных потребностей

На своем 95-м пленарном заседании 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>44</sup> одобрила определение неотложных потребностей, содержащееся в приложении к докладу Генерального секретаря<sup>45</sup> с включением слов «или управлении» между словами «просчетами в планировании» и «или соображениями».

**54/469.** Укрепление механизмов внешнего надзора

На своем 95-м пленарном заседании Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>44</sup> приняла к сведению следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря об обзоре эффективности административного и финан-

<sup>30</sup> A/54/680/Add.1, пункт 5.

<sup>31</sup> Таким образом, решение 54/462 в разделе В.6 *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 49 (A/54/49)*, том II, становится решением 54/462 А.

<sup>32</sup> A/54/511/Add.3, пункт 8.

<sup>33</sup> A/54/793.

<sup>34</sup> A/53/811.

<sup>35</sup> A/C.5/54/56.

<sup>36</sup> A/54/849.

<sup>37</sup> A/54/764.

<sup>38</sup> A/54/817.

<sup>39</sup> A/54/836.

<sup>40</sup> A/54/169.

<sup>41</sup> A/54/335.

<sup>42</sup> A/54/394 и Согг.1.

<sup>43</sup> A/54/866.

<sup>44</sup> A/54/511/Add.2, пункт 18.

<sup>45</sup> A/54/650.

сового функционирования Организации Объединенных Наций<sup>46</sup>;

- b) записку Генерального секретаря, препровождающую замечания Комиссии ревизоров относительно последствий продления сроков полномочий членов Комиссии<sup>47</sup>, и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащий замечания Консультативного комитета по ним<sup>48</sup>;
- c) записку Генерального секретаря, препровождающую мнения Комиссии ревизоров относительно совершенствования надзорных функций<sup>49</sup>;
- d) записку Генерального секретаря, препровождающую записку Объединенной инспекционной группы, в которой содержатся ее обновленные и дополнительные мнения по вопросу об укреплении механизмов внешнего надзора<sup>50</sup>.

#### 54/470. Совершенствование методов работы Пятого комитета

На своем 95-м пленарном заседании 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>44</sup> постановила отложить рассмотрение вопроса о совершенствовании методов работы Пятого комитета до второй части своей возобновленной пятьдесят четвертой сессии.

#### 54/471. Персонал, безвозмездно предоставляемый правительствами и другими сторонами

На своем 95-м пленарном заседании 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>51</sup> постановила перенести рассмотрение пункта о персонале, безвозмездно предоставляемом правительствами и другими сторонами, на вторую часть своей возобновленной пятьдесят четвертой сессии.

#### 54/472. Предлагаемые положения, регулирующие статус, основные права и обязанности должностных лиц помимо сотрудников Секретариата и экспертов в командировках

На своем 95-м пленарном заседании 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>52</sup> постановила перенести рассмотрение вопроса о предлагаемых положениях, регулирующих статус, основные права и обязанности должностных лиц помимо сотрудников Секретариата и экспертов в командировках, на свою пятьдесят пятую сессию.

<sup>46</sup> A/49/633.

<sup>47</sup> A/49/368.

<sup>48</sup> A/49/5471, пункты 14-20.

<sup>49</sup> A/49/471 и Согл.1.

<sup>50</sup> A/51/674.

<sup>51</sup> A/54/827, пункт 5.

<sup>52</sup> A/54/828, пункт 6.

#### 54/473. Комплексная система управленческой информации

На своем 95-м пленарном заседании 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>53</sup>:

a) приняла к сведению одиннадцатый доклад Генерального секретаря о ходе работы над созданием Комплексной системы управленческой информации<sup>54</sup>, пересмотренную дату завершения этого проекта и мероприятия, запланированные до завершения проекта;

b) одобрила комментарии и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладе<sup>55</sup>;

c) просила Генерального секретаря после полного внедрения Комплексной системы управленческой информации представить всеобъемлющий заключительный доклад о внедрении этой системы, включая полный анализ извлеченных уроков и накопленного опыта, в котором освещается вопрос долгосрочной стратегии дальнейшего совершенствования системы, для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят шестой сессии.

#### 54/474. Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки

На своем 95-м пленарном заседании 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>56</sup> приняла к сведению дополнительный пункт в правиле 105.4 пересмотренных Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, содержащийся в записке Генеральному секретарю<sup>57</sup>, и рекомендовала Генеральному секретарю при утверждении правила добавить следующее предложение в конце пункта: «Ожидаемые достижения поддаются объективной оценке и реализации и соответствуют характеру каждой подпрограммы и деятельности по ней».

#### 54/475. Планирование по программам

На своем 95-м пленарном заседании 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>56</sup>:

a) одобрила содержащиеся в докладе Комитета по программе и координации о работе его тридцать девятой сессии<sup>58</sup> выводы и рекомендации в отношении оценки, докладов Объединенной инспекционной группы и совершенствования методов и процедур работы Комитета в рамках его мандата;

<sup>53</sup> A/54/508/Add.2, пункт 6.

<sup>54</sup> A/54/474.

<sup>55</sup> A/54/71/Add.4. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение №7А*.

<sup>56</sup> A/54/676/Add.1, пункт 6.

<sup>57</sup> A/C.5/54/12, пункт 4.

<sup>58</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение №16 (A/54/16)*.



b) постановила вернуться к программе оказания помощи в проведении выборов в целях дальнейшего ее изучения в контексте своего рассмотрения доклада Комитета по программе и координации о работе его сороковой сессии, посвященной соответствующей программе среднесрочного плана.

**54/476. Проблема асбеста в здании Центральных учреждений Организации Объединенных Наций**

На своем 95-м пленарном заседании 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>59</sup> приняла к сведению доклад Генерального секретаря об оценке и решении проблемы асбеста в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций<sup>60</sup> и одобрила рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащуюся в пункте 8 его соответствующего доклада<sup>61</sup>.

**54/477. Смета расходов в связи с вопросами, которыми занимается Совет Безопасности**

**A**

На своем 95-м пленарном заседании 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>59</sup>:

a) приняла к сведению доклад Генерального секретаря о смете расходов в связи с вопросами, которыми занимается Совет Безопасности<sup>62</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>63</sup>;

b) утвердила покрытие сметных расходов в размере 6 154 600 долл. США на содержание Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау и Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике за счет ассигнований для специальных политических миссий по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов;

c) отметила, что в результате этого решения из общей суммы ассигнований для специальных политических миссий в размере 90 387 200 долл. США будут использованы средства в размере 61 517 700 долл. США, а неизрасходованный остаток средств составит 28 869 500 долл. США.

**B**

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>64</sup>:

<sup>59</sup> A/54/691/Add.1, пункт 10.

<sup>60</sup> A/54/779.

<sup>61</sup> A/54/71/Add.12. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 7А*.

<sup>62</sup> A/C.5/54/52.

<sup>63</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Пятый комитет, 56-е заседание (A/C.5/54/SR.56)*, и исправление.

<sup>64</sup> A/54/691/Add.2, пункт 17.

a) приняла к сведению доклады Генерального секретаря<sup>65</sup> и одобряет соображения и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающиеся сметы расходов, связанных с вопросами, которыми занимается Совет Безопасности, а также просит Генерального секретаря довести эти соображения и рекомендации до сведения Председателя Совета Безопасности;

b) утвердила покрытие сметных расходов в размере 4 556 900 долл. США на продление мандата Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе и механизм наблюдения в рамках Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе за счет ассигнований на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов;

c) отметила, что в результате этого решения объем освоенных ассигнований на специальные политические миссии составляет 66 074 600 долл. США и что из общего объема ассигнований в размере 90 387 200 долл. США на специальные политические миссии неизрасходованными остаются 24 312 600 долл. США.

**54/478. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора**

На своем 95-м пленарном заседании 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>66</sup> постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора», до пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

**54/479. Руководящие указания в отношении стандартов внутреннего контроля**

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>67</sup> приняла к сведению доклад Генерального секретаря о Руководящих указаниях в отношении стандартов внутреннего контроля<sup>67</sup>.

**54/480. Взаимосвязь между режимом финансирования постоянных видов деятельности в бюджете по программам и использованием резервного фонда**

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>68</sup> постановила отложить рассмотрение вопроса о взаимосвязи между режимом финансирования постоянных видов деятельности в бюджете по программам и использованием резервного фонда до своей возобновленной пятьдесят пятой сессии.

**54/481. Дополнительные расходы, упомянутые в пунктах 10 и 11 приложения I к резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи**

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого

<sup>65</sup> A/C.5/54/53 и A/C.5/54/57.

<sup>66</sup> A/54/829, пункт 6.

<sup>67</sup> A/54/427.

<sup>68</sup> A/54/508/Add.3, пункт 6.

комитета<sup>64</sup> приняла к сведению доклад Генерального секретаря, касающийся дополнительных расходов, упомянутых в пунктах 10 и 11 приложения I к резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года<sup>69</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>70</sup> и просит Генерального секретаря продолжать информировать Генеральную Ассамблею по вопросам, касающимся инфляции и колебания валютных курсов в контексте докладов об исполнении бюджета.

#### 54/482. План конференций

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Пятого комитета<sup>71</sup>.

#### 54/483. Выплата суточных участникам Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>72</sup>, ссылаясь на свою резолюцию 54/18 А от 29 октября 1999 года и рассмотрев доклад Комиссии ревизоров о специальной проверке деятельности Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению<sup>73</sup>, доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Финансировании мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности: Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению»<sup>74</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>75</sup>, постановила вернуться к вопросу о выплате суточных участникам Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в ходе основной части пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

#### 54/484. Материальные потери операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>76</sup> приняла к сведению доклад Генерального секретаря о материальных потерях операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в период с 1 января 1996 года по 31 декабря 1997 года<sup>77</sup>, включая процедуры установления ответственности в целях уменьшения потерь имущества Организации Объединенных Наций в ходе операций по поддержанию мира, и соглашается с замечаниями и рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>78</sup>.

#### 54/485. Возмещение расходов правительствам государств, предоставляющих войска

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>79</sup> приняла к сведению доклад Генерального секретаря об обзоре ставок возмещения расходов правительствам государств, предоставляющих войска<sup>80</sup>, и постановляет отложить рассмотрение данного вопроса до начала основной части своей пятьдесят пятой сессии.

#### 54/486. Перевод Южной Африки в группу государств-членов, определенную в пункте 3 с резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи

На своем 98-м пленарном заседании 15 июня 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>79</sup> постановила отложить до своей пятьдесят пятой сессии принятие решения по вопросу о переводе Южной Африки в группу государств-членов, определенную в пункте 3 с резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года.

<sup>69</sup> A/C.5/51/57.

<sup>70</sup> A/52/71/Add.2. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 7 А*.

<sup>71</sup> A/54/690/Add.2.

<sup>72</sup> A/54/510/Add.1, пункт 9.

<sup>73</sup> См. A/54/869.

<sup>74</sup> См. A/54/873.

<sup>75</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Пятый комитет, 71-е заседание (A/C.5/54/SR.71)*.

<sup>76</sup> A/54/910, пункт 6.

<sup>77</sup> A/54/669.

<sup>78</sup> A/54/841, пункты 47-53.

<sup>79</sup> A/54/684/Add.2, пункт 15.

<sup>80</sup> A/54/763.

ческим, религиозным и языковым меньшинствам (резолюция 54/162 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и терроризме (резолюция 54/164 Генеральной Ассамблеи)

Доклад представителя Генерального секретаря по вопросу о перемещенных внутри страны лицах (резолюция 54/167 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря об уважении принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств в ходе их процессов выборов (резолюция 54/168 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о повышении эффективности принципа периодических и подлинных выборов и содействии демократизации (резолюция 54/173 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека (резолюция 54/176 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и массовом исходе (резолюция 54/180 Генеральной Ассамблеи)

*Вопросы, для рассмотрения которых предварительная документация не испрашивалась*

Права человека при отправлении правосудия (резолюция 54/163 Генеральной Ассамблеи)

c) *положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей*

d) *всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры*

*Документация*

Доклад Генерального секретаря (резолюция 48/121 Генеральной Ассамблеи)

e) *доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

*Документация*

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 48/141 Генеральной Ассамблеи)<sup>79</sup>

54/438. Доклад Экономического и Социального Совета

На своем 83-м пленарном заседании 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета<sup>101</sup> приняла к сведению главы I, III, IV, V, VII (разделы A, C и I) и IX доклада Экономического и Социального Совета<sup>40</sup>.

6. *Решения, принятые по докладам Пятого комитета*

54/454. Объединенная инспекционная группа

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>108</sup>:

a) приняла к сведению доклад Объединенной инспекционной группы за период с 1 июля 1997 года по 31 декабря 1998 года<sup>109</sup>, программу работы Группы на 1999 год и предварительный перечень возможных докладов на 2000 год и последующий период<sup>110</sup>, а также доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Группы<sup>111</sup>;

b) просила Генерального секретаря продолжать повышать качество, в том числе обеспечивать краткость и ясность докладов об осуществлении рекомендаций Группы.

54/455. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

A

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>112</sup> и со ссылкой на свою резолюцию 53/36 G от 28 июля 1999 года:

a) постановила разрешить Грузии участвовать в голосовании в соответствии со статьей 19 Устава Организации Объединенных Наций до 30 июня 2000 года;

b) постановила также, что, если Грузия обратится с новой просьбой о применении изъятия, предусмотренного в статье 19 Устава, ей надлежит представить такую просьбу в соответствии с положениями резолюции 54/237 С Ассамблеи от 23 декабря 1999 года, согласно которым просьбы о применении изъятия, предусмотренного в статье 19, должны представляться государствами-членами Председателю Генеральной Ассамблеи как минимум за две недели до начала сессии Комитета по взносам в целях обеспечения всестороннего рассмотрения таких просьб.

B

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>112</sup> постановила продолжить на первой части своей возобновленной пятьдесят четвертой сессии в приоритетном порядке рассмотрение пункта 125 повестки дня, озаглавленного "Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций", и утвердить не позднее последнего дня первой части своей возобновленной пятьдесят четвертой сессии методологию, содержащую указания Комитету по взно-

<sup>108</sup> A/54/507/Add.1, пункт 7.

<sup>109</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение №34 (A/54/34).*

<sup>110</sup> A/53/841, приложение.

<sup>111</sup> A/54/233.

<sup>112</sup> A/54/685, пункт 10.

сам относительно подготовки с целью рекомендации Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии шкалы взносов на период 2001-2003 годов.

**54/456. Классификация Республики Кирибати для целей начисления взносов на деятельность по поддержанию мира**

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>113</sup> постановила, в качестве специальной меры в отношении состава групп для распределения ассигнований на деятельность по поддержанию мира, определенного в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированного Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, что Республика Кирибати должна быть включена в группу государств-членов, определенную в пункте 3 *d* резолюции 43/232, и что ее взносы на финансирование операций по поддержанию мира должны рассчитываться согласно положениям соответствующих резолюций о шкале взносов, которые приняты и будут приняты Ассамблеей.

**54/457. Классификация Республики Науру для целей начисления взносов на деятельность по поддержанию мира**

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>113</sup> постановила, в качестве специальной меры в отношении состава групп для распределения ассигнований на деятельность по поддержанию мира, определенного в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированного Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, что Республика Науру должна быть включена в группу государств-членов, определенную в пункте 3 *d* резолюции 43/232, и что ее взносы на финансирование операций по поддержанию мира должны рассчитываться согласно положениям соответствующих резолюций о шкале взносов, которые приняты и будут приняты Ассамблеей.

**54/458. Классификация Королевства Тонга для целей начисления взносов на деятельность по поддержанию мира**

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>113</sup> постановила, в качестве специальной меры в отношении состава групп для распределения ассигнований на деятельность по поддержанию мира, опре-

деленного в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированного Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, что Королевство Тонга должно быть включено в группу государств-членов, определенную в пункте 3 *d* резолюции 43/232, и что его взносы на финансирование операций по поддержанию мира должны рассчитываться согласно положениям соответствующих резолюций о шкале взносов, которые приняты и будут приняты Ассамблеей.

**54/459. Пособия в связи со смертью или потерей трудоспособности**

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>113</sup> приняла к сведению записки Генерального секретаря о пособиях в связи со смертью и потерей трудоспособности<sup>114</sup> и о ходе устранения отставания в обработке требований в связи с соответствующими случаями.

**54/460. Управление людскими ресурсами**

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>115</sup>:

a) утвердила поправки к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций, предложенные в докладе Генерального секретаря<sup>116</sup>;

b) приняла к сведению поправки к Правилам о персонале, изложенные в докладе Генерального секретаря<sup>117</sup>;

c) постановила продолжить в приоритетном порядке рассмотрение пункта 164 повестки дня, озаглавленного "Управление людскими ресурсами", на своей возобновленной пятьдесят четвертой сессии.

**54/461. Доклад Экономического и Социального Совета**

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>118</sup> приняла к сведению главы I, VII (разделы В и С) и IX доклада Экономического и Социального Совета<sup>40</sup>.

<sup>114</sup> A/C.5/53/66 и A/C.5/54/13.

<sup>115</sup> A/54/680, пункт 7.

<sup>116</sup> A/54/276, приложение.

<sup>117</sup> A/54/272, приложение.

<sup>118</sup> A/54/668, пункт 4.

<sup>113</sup> A/54/684, пункт 14.

## 54/462. Решения, принятые по некоторым пунктам

На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>119</sup> постановила, что Пятому комитету следует продолжить рассмотрение следующих пунктов повестки дня на возобновленной пятьдесят четвертой сессии Ассамблеи:

- Пункт 117: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров;
- Пункт 118: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций;
- Пункт 119: Бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов;
- Пункт 120: Планирование по программам;
- Пункт 121: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов;
- Пункт 122: Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций;
- Пункт 124: План конференций;
- Пункт 125: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций;
- Пункт 127: Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора;
- Пункт 128: Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:
- a) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением;
  - b) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане;
- Пункт 129: Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе;
- Пункт 130: Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности:
- a) Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению;
  - b) другие мероприятия;
- Пункт 131: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре;
- Пункт 132: Финансирование и ликвидация Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже;
- Пункт 133: Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций;
- Пункт 134: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II;
- Пункт 135: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике;
- Пункт 136: Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре;
- Пункт 137: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии;
- Пункт 138: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;
- Пункт 139: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии;
- Пункт 140: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде;
- Пункт 141: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане;
- Пункт 142: Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года;
- Пункт 143: Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года;
- Пункт 144: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине;

<sup>119</sup> A/54/511/Add.1, пункт 7.

- Пункт 145: Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Группы поддержки гражданской полиции;
- Пункт 146: Финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций;
- Пункт 147: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;
- Пункт 148: Финансирование Группы военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале;
- Пункт 149: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике;
- Пункт 150: Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне;
- Пункт 151: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира:
- a) финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;
  - b) перевод Украины в группу государств-членов, определенную в пункте 3 с резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи;
  - c) перевод Южной Африки в группу государств-членов, определенную в пункте 3 с резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи;
- Пункт 164: Управление людскими ресурсами;
- Пункт 166: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово;
- Пункт 169: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе;
- Пункт 172: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне;
- Пункт 173: Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе;
- Пункт 17: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения:
- л) назначение одного члена Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций.
- 54/463. Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2000-2001 годы
- На своем 88-м пленарном заседании 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>19</sup> и в соответствии с пунктом 6 своей резолюции 46/220 от 20 декабря 1991 года утвердила двухгодичную программу работы Пятого комитета на 2000-2001 годы, содержащуюся в приложении к настоящему решению.

### ПРИЛОЖЕНИЕ

#### Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2000-2001 годы

##### А. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2000 ГОД

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов
4. Планирование по программам
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
6. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии
7. План конференций
8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
9. Управление людскими ресурсами
10. Общая система Организации Объединенных Наций
11. Пенсионная система Организации Объединенных Наций
12. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора
13. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

14. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
15. Доклад Экономического и Социального Совета
16. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

#### В. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2001 ГОД

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов
4. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
6. Объединенная инспекционная группа
7. План конференций
8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
9. Управление людскими ресурсами
10. Общая система Организации Объединенных Наций
11. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора

12. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
13. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
14. Доклад Экономического и Социального Совета
15. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

#### 7. Решения, принятые по докладам Шестого комитета

##### 54/429. Пересмотр статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций

На своем 76-м пленарном заседании 9 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Шестого комитета<sup>120</sup>, сославшись на свое решение 53/430 от 8 декабря 1998 года, стремясь произвести пересмотр положений статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций, приняв к сведению проект резолюции, представленный делегациями Ирландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции<sup>121</sup>, и с учетом замечаний, сделанных государствами по проекту резолюции на ее пятьдесят четвертой сессии, постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Пересмотр статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций".

<sup>120</sup> A/54/616, пункт 10.

<sup>121</sup> A/C.6/54/L.13/Rev.1.